Eleanor Wu

(646) 824 4688 inw208@nyu.edu

EXPERIENCE

TRANSLATOR/EDITOR, CHINESE MANDARIN/ ENGLISH (2017-present)

New York University, New York, NY

- Translate academic publishing and papers from Chinese into English. Papers cover topics in the field of sociology, science & technology, economic and law
- Review and edit the translated papers to ensure the stylistic and structure is in line with the source texts
- Meet periodically with paper reviewer and advisor to ensure the final deliverable meets the required translation and editorial standard

INTERPRETER/TRANSLATOR, CHINESE MANDARIN/ ENGLISH (freelance, 02/2014- present) NYU Langone Hospitals, New York, NY

- Provide ongoing interpretation services for providers, and patients with limited English proficiency during medical encounters
- Interpretation services include medical consultations, surgical consents, treatments, therapies, patient education, plans of care, and family meetings

New York Police Department, NYPD, New York, NY

- Provided interpretation services for NYPD officers and visiting Chinese delegates for official Department counter-terrorism training
- Covered topics included post- 9/11 counter-terrorism strategies, implementations, emergency protocols, and discussion on counter-terrorism policies of both China and the U.S.

New York University, New York, NY

- Served as Office of University Development and Alumni Relations interpreter for visiting philanthropists from China
- Assisted with interpretation during charity event presentations hosted by the University

Other Interpretation/Translation Projects

- U.S. Steel, Inc.
 - Worked in collaboration with U.S. Steel, Inc.'s translation team in translation and research work regarding legal documents
- Conference Interpreter, New York & North Carolina
 - Provided interpretation services on topics such as the economic, social, ethical and cultural transformation in China, and the advancement of technology and its future impact
 - Assisted with interpretation for a group of visiting professors from China learning about the New York City Education System, including discussions with regional faculty and student representatives

INTEGRITY RECYCLING, INC., Biscoe, NC (Apr. 2008-Aug. 2013)

- Assisted with interpretation for international clients from Asia during business meetings
- Translated business documents for buyers and suppliers

EDUCATION & CULTURES

- New York University, MS, Translation, New York, NY (2017-2019)
- Otis College of Art and Design, BA, Advertising, Los Angeles, CA (2006)

SKILLS

- Knowledgeable in use of Microsoft Office Package & Adobe Creative Suite
- Knowledge of Machine Translation (MT) and/ or Computer-assisted translation (CAT) tools
- Excellent research skill
- Good communications skills written & oral